

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

Társszerkesztő:
Dr. Ambrózy Ágoston

Felolós szerkesztő:
Dr. Buza Barna

Társszerkesztő:
Dr. Székely Albert

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

Az ujhelyi mandátumot megsemmisítették.

Tíz darab bodzásujlaki egyszerű választópolgár háta mögött settenkedő néhány uri embernek úgy tetszett, hogy petícióval támadják meg azt a mandátumot, az ujhelyit, melynél tisztább a téli választáson nem igen adatott át egy képviselőnek sem és a mely méltóbb kezekbe nem kerülhetett, mint Buza Barnaéba, kinek eddigi közéleti szereplése mindenkor a nép egyetemes javáért folytatott nemes küzdelmekben telt el, s aki a tisztas polgári erények megtestesült képviselője.

A Curia 2 napig tárgyalta a petíciót. Meghallgatta a petícionálók állítólagos meghatalmazásával dicsekedő védőt, kinek légből kapott állításait izzé-porrá törték a személyesen védekező képviselő és Reichard Salamon dr. a megtámadott küldöttségi elnök, továbbá dr. Fried Lajos Pekáry Gyula jogi képviselője, ki egyben választásvédő is volt.

De hiába volt a nemes hévvel előadott védelem. Hiába hivatkoztak arra a választásvédők, hogy a választás szabályszerűen folyt le és a szavazás tényleges megkezdése épen a bukott párt bizalmiférfiainak kérelmére halasztatott el.

A 7 kuriai bíró nem hallgatott az igazságokra, bezárkózott a paragrafusok rideg sáncai mögé és tegnap hozott ítéletével a sátoraljaújhelyi mandátumot megsemmisítette azért, mert az egyik küldöttség a törvényben előírt idő eltelte után kezdte meg a szavazást, egyben arra kötelezte Buza Barnát és dr. Reichard Salamon volt küldöttségi elnököt, hogy a petícionálók ügyvédje részére 2000 korona költséget fizessenek meg.

Az ítéző bíróság nem volt tekintettel arra a magasztos célra, melyért e kerületben a függetlenségi párt harcba szállott; nem vette figyelembe a fenséges erővel megnyilatkozott nemzeti akaratot, hanem a törvény betűihez ragaszkodva hozta meg ítéletét.

Az ítélet tartalma futótüzként terjedt Sátoraljaújhely városában és az egész kerületben.

Megdöbbenéssel fogadta azt mindenki, mert a körülmények s viszonyok alapos ismerője nem lehetett elkészülve, mivel mindenki tudta, hogy az egész petíció ügy nem más, mint a bukott rendszer néhány reményében csalódott és letört nagyságának boszantás végett keresztül vitt személyes műve.

De a pillanatnyi megdöbbenést csakhamar fölvaltotta a bátor elhatározás, és a muló boszankodás helyét elfoglalta a nemes harci kedv.

A népeket jellemző bámulatos gyorsasággal levonták a kuriai ítélet összes konzekvenciáit és ennek határozata lón az, hogy a Curianak „O felsége a király nevében“ meghozott ítéletére meg kell hozni a „nép O felsége“ ítéletét, mely nincsen paragrafusok béklyóiba szorítva, mert az maga az élet, az igazság.

Ha nem is lettünk volna tanui az elmúlt választáson impozánsan megnyilatkozó nemzeti akaratnak; ha nem is tudnók, hogy kerületünkben más pártnak, mint a magyar pártnak, a függetlenségi pártnak, talaja nincs, és ha nem is tudnók azt, hogy az ujhelyi kerületben a függetlenségi párt legméltóbb zászló-tartója Buza Barna: még akkor is előre láthatjuk az új választás eredményét.

Már tegnap megjelentek a házak homlokzatain az „Éljen Buza Barna“ feliratú zászlók, melyek büszkén hirdetik, hogy a választópolgároknak január 26-án meghozott ítéletén mit sem változtatott a 7 kuriai bíró ítéletileg kimondott véleménye.

Az ujhelyi polgárság a tegnapi nap déutánján értekezetlet tartott, melyen egyhangulag elhatározták, hogy újból Buza Barna nevével mennek a választási küzdelembe.

Hangsúlyozták, hogy nem a jelöltnek van szüksége a mandátumra, hanem a kerületnek érdeke az, hogy képviselője az a Buza Barna legyen, ki a minden magyar szívében lángoló bűtökkel beirott nemzeti eszmék törhetetlen apostola, s a ki eddigi parlamenti szereplésével az első köze emelkedett dicsőséget hozva kerületére, mely majdnem 30 évig politikailag némává volt téve, mert nem volt a parlamentben hivatott képviselője.

„A nemzet válságos helyzetében Buza Barnánál keresve sem lehet méltóbb képviselőt találni kerületünk számára.“ Ezzel fogadta a vasuti állomáson Meczner Béla országgyűlési képviselő a Budapestről haza érkező Buza Barnát, ki képviselőtársa szavaira megjegyezte, hogy nem az ő személyéről van szó; ő nem üz személyi politikát, hanem a pártnak mindenkor hű tagja volt. A függetlenségi pártból, ennek a pártnak az elveit valló polgárok érdekében van szó, a mi minden körülmények között megóvándó. „De — fejezte be beszédét Buza, — ismerem a kerület polgárságát, annak a zászló iránti tántoríthatlan hűségét és becsületességét és bizton tudom, hogy bárki lesz is itt pártunk jelöltje, annak a nevével diadalra visszük a haza boldogságáért kibontott lobogónkat.“

És künn az állomáson 1000-nyi választó polgár élén az ujhelyi függetlenségi kör érdemes elnöke mondta ki Meczner Béla állításának logikai folytatását és Buza Barna beszédére a feleletet.

Egyszerűségében is szép, keresetlen szavakban üdvözölte Buza Barnát, méltatta a közügy érdekében önzetlenül kifejtett működését. Rámutatott ama nagy érdemekre, melyeket a polgárság egyetemes érdekeinek előmozdításáért indított harcokban szerzett, a mit a polgárság azzal akar némiképp meghálálni, hogy törhetetlenül ragaszkodik az ő szeretett személyéhez és eme ragaszkodásának nyilvánítása végett tömegesen jött ki fogadtatására, hogy a szenvedett pillanatnyi sérelemért elégtételt adjon, mely balzsamként kell, hogy hasson fájdalomra. Nincs e kerületben méltóbb, ki bennünket képviselhesen és ezért az egybegyűlt választó polgárok lelkes éljenése közepette üdvözölte Buza Barnát és a választó polgárok nevében és megbízásából följáratotta neki a jelöltséget, amit Buza Barna, mint pártjának engedelmes katonája el is fogadott meghatott szavakkal mondván köszönetet a nem várt fogadtatásért és az iránta megnyilvánult bizalomért.

Az egybegyűlt választópolgárok riadó éljenéssel helyeselték az elnök beszédének és lelkesült örömmel vették tudomásul, hogy Buza Barna hajlandó a jelöltséget újból elfogadni.

A lelkesültség lecsillapultával Pekáry Gyula újból szót emelt és megeskette az egybegyűlteket, hogy hívek maradnak a függetlenségi zászlóhoz és annak harcosához, Buza Barnához.

Pekáry Gyula szavaira megható jelenet következett.

Az óriási embertömeg egy emberként esküre emelte a kezét s komoly önérzettel, az elhatározás fontosságától meghatottan mondta el, hogy: „Esküszünk . . . !

Valóságos diadalmenet volt a képviselő utja a vasúttól egészen a függetlenségi körig.

Folytonos éljenés között vonult be a polgárság a városba énekelve a nótát:

„ . . . Ez a zászló, amely nem csal, nem ámit,
Éljen dr. Buza Barna sokáig! !“

A választók a függetlenségi kör előtt szétoszlottak, hogy 5 és fél óraker ugyanott összejöve pártgyűlést tartsanak, melyen az új választásra vonatkozólag az előkészületeket megtegyék.

Ké a hadsereg?

A király minden nyilatkozatából, mely a bécsi burg dolgozószobájának küszöbéről elhangzik, az világlik ki, hogy a hadsereg az ővé. A legfelsőbb kábiratokban mindig ezt a hangzatos frázist olvashatjuk: „az én hadseregem.” No de tévedni emberi dolog, a király is csak ember, ő is tévedhet. Hála Istennek ez idáig csak a pápai csalhatatlanságot dogmatizálták, de a királyokét nem.

Elteltek attól, hogy 1867-iki törvények is „magyar hadsereget” említenek, hát a józan ész és logika is e mellett bizonyít. „Aki fizet az parancsol is”: ez oly modern életigazság, hogy el kell azt ismerni a királynak is. Az a hadsereg tehát, amire az udvari tájszólás azt mondja, az „én hadseregem” tulajdonképpen néphadsereg. Az általános védőtehetség alapján a nép önként adja a hadseregnek a katonákat és arcának verejtékével keresett filléreiből fizetik azt. Tehát ami véderőnk nem királyi „szoldos sereg”.

Ha Ő Felsége oly hadsereget akar, amelybe a nemzetnek ne legyen beleszólása, akkor meg kell változtatni a véderő-törvényt egész mostani szervezetét: el kell törölni mint Angliában az általános védőtehetséget és a nép vállalt kizárólag terhelő államiköltségvetésből törölni kell a hadügyi kiadásokat. Akkor aztán szervezze a király az ő hadsereget a maga önkéntesiből és fizesse saját pénztárából. Az ily módon összehajtott haderő fölött megilleti a korlátlan felségjog, de a néphadsereg ügyébe, melynek anyagát a nép gyermekei képezik és amelyet a nép lát el étellel, itallal és cefuraival, engedje meg Ő Felsége, hogy ennek az istenadta népnek is legyen beleszólása.

Ebből a hangzatos frázisból „az én hadseregem”, nem lehet korlátlan felségjogot statuálni. Ez a kijelentés egy régi abusus, de nem törvény, ilyet a magyar közjog nem ismer. Amint hogy a magyar király nem „Isten kegyelméből” uralkodik, hanem a magyar nemzet akaratából a *pragmatica sanctio* alapján. A korona jogai tulajdonképpen csak a nemzetnek átruházott jogai, melyeket ennél fogva nem is lehet a nemzet ellen érvényesíteni.

Nem szabad tehát tovább túrni — ezt parancsolja a nemzeti becsület — hogy Pitreichok és Fejérváryak arra bírják Ő Felséget, hogy nekünk annyi Államiságot engedélyezzen, amennyit az osztrák katonai reak-

ció buta és gonosz csökönysége Magyarország számára kiutalványozni célszerűnek talál. Bele kell vinni, szívébe kell plántálni a „magyar hadseregnek” a hazai szellemet, a hazai nyelvet, a lelkesedést, a ragaszkodást a haza földjéhez, a rajongást a nép szabadságáért, a büszkeséget a nemzeti állam iránt, a szeretetet és kölcsönös megbecsülést a polgárok iránt. Csak egy ilyen hazafias szellemtől áthatott hadseregtől remélhetjük, hogy egy Kassa és Eger nem fog többé előfordulni.

A mostani szégyenletes állapotnak véget kell vetni gyökeresen, alaposan, a magyar állam érdekei, a magyar nemzet méltósága szerint és egyuttal a szomszédállam és a dinasztia javára is, mert békésen nem haladhatunk, együtt összhangzatosan nem dolgozhatunk, amíg Magyarország háborogva érzi, hogy államiságának egyik legfontosabb részében, a hadsereg ügyében meg van rövidítve, hátra van szorítva, meg van alázva önmaga és az egész világ független nemzeti előtti. Ne huzakodjanak elő azzal, hogy a hadsereg nyelvének megbontása végszélyeztetné a nagyhatalmi állást, Először nem igaz: a történet számos példájával bizonyíthatnánk, hogy különböző nyelvi hadseregek, lényes diadalokat arattak, de én csak a Mária Terézia korára utalok, kinek uralkodása alatt magyar tisztektől magyar nyelven vezényelt csapatok fényes csatákat vívtak éppen a Habsburg ház megmentésére. Másodsor, mi nem kérünk olyan nagyhatalmiságból, mely csak az osztrákok gögijét és hatalmát növeli, Magyarország pedig a süllyedés és végtörles szélére tereli, ráhalmozott terhei miatt. Nekünk csak olyan nagyhatalom lehet kívánatos, a melyben hadseregünk igazán alkotó része államiságunknak, organikus része nemzetünk egységének, támasza és előkészítője Magyarország nemzeti nagyságának.

Hiába szövegek az ürdögös Kristóffy a nemzetköziesekkel, hogy „elfordítsa, a nemzet figyelmét a vezényelt nyelv kérdéséről szociális és gazdasági feladatokra”, hiába tervezgetik Bécsben — amint ezt az utolsó napokban a fizetett félhivatalosokban olvashattuk — hogy az országgyűlést feloszlatják és újra a nemzet itéletére appellálnak, amíg a „magyar hadsereget” igazán magyarra nem tesszük, legyen a nemzet rajta, hogy az itélet még világosabban, még hatalmasabban, még megdöbbentőbb erővel fejezze ki

Ilyenek az asszonyok

Irta: Ádám Éva.

— Nem! Istenemre mondom, hogy tovább nem tőrök. Él j ahogy tesztek, csinálj amit tesztek: én megyek!

— Ne csinálj bolondot ismét, szól a férj bekötőleg. Öregek vagyunk már mi az ilyen gyerekeségekre. Te magad is tudod, hogy ugyis visszajössz, hát ne komédiázzunk!

— Én vissza? Soha! Eleget szenvedtem mostanig, bolond voltam, hogy visszajöttem a multkor is, mikor a leányomnál a legjobban volt dolgom.

— Persze! Értitek jól egymást. A leányod olyan, mint te; tő meg olyan, mint a leányod!

— Nos? Oh, az bizonyos, hogy a te szememben mi vagyunk a világ legrosszabb asszonyai. De ha van Isten, ő tudja s látja, mennyit szenvedtem melletted, husz évi házasságunk alatt.

— Ne lármazz asszony! Ne lármazd fel az utcát, mert ki találkozzon a türelemből. Vagy elég lesz már a perpatvarból, vagy pakolj s menj hát! Elment az eszed egészen? Most öregségemre kezdesz féltetni?

— Megöltél... megöltél... — Megöltél te engem! Hogy nem adott az Isten több ésszt az asszonyoknak!

— Nektek adott eleget. Eleget! Van mivel túljárjatok az eszünkön!

— Te! Százszor mondtam, hogy a férfit nem kell félteni. Amelyik meg akarja csalni a feleségét: úgy is megcsalja.

— Nekem elég, szomorú tapasztalatom felületek! Megyek... megyek... csináljatok amit tesztek...

— Mikor jössz vissza?

— Még csufot üzl belőlem? Még viccelődöl rajtam, hogy öregségemre meg kellett érnem ezt a szégyent, hogy kegyelem kenyérre szoruljak? Hát van benned lélek, van neked becsület?

— Több mint neked, mert én nem kacagtatnám magamat! Értetted?

— Majd nem lesz, akin mulass! — Rózsai! Előállott már az a kocsi? Aztán ha lehet, a szirt pancsoljátok el... legyen gondod mindenre... értetted?

Eközben a vérig sértett urnő felpakolódott a kocsiába és visszazem nézett az elhagyott nemesi kuriára. Fejét kövér vállai közé huzta és nagyon vesztjóslóan fogadta az emberek köszöntését. Mire a falu, határából kiért: már mindenki tudta, hogy elhagyta az urát. Tudja Isten, miféle vonás az az asszonyi lélekben, hogy országgraszoló viharos jelenetet tud rögtönözni, anélkül, hogy benn a lelkeben haragot érezne. Inkább mindig a hatást keresi s boldog, ha kikíálhatta magát.

visszavonulást nem ismerő akaratát. Készüljünk az utolsó rohamra, melyet a tábornagy ur ellenünk intéz és szervezzünk olyan ellentállást, országszerte gyujtsunk olyan tüzet a lelkekben, hogy pénz, preszsió, szurony mind haszontalanná váljon, hogy a nemzeti akarat leterésére összeszedelődött régi rendszer utolsó maradványait is silány szemétként söpörjük el utunkból.

Csináljunk minden választókerület körül győzhetetlen sánót, foglaljuk el a már egyszer megvert ellenfél minden pozícióját, törhetetlen elszántságunkat, lelkesedésünket öntjük át a nép lelkébe, prédikáljuk a törvényt, a szabadságot, leplezzük le a gonosz fondorkodókat, keltsünk feneketlen utálatot irántuk és készítsünk elő olyan diadalt, mely Magyarországot végképen megváltja a Tiszák, Fejérváryak és Pitreichok politikájától. Csak ha ilyen energiát fejtünk ki, ilyen ellenállásra vagyunk képesek, csak akkor számíthatunk arra, hogy Isten segítségével sikerülni fog egy nemzet leglányogesebb alkatrészét: a hadsereget a mi szellemünk és nyelvünk képepe átalakítani.

Junger Mór.

Valami az általános

választójogról.

IX.

A képviselő kártalanítása.

A választói jog kiterjesztésével egyidejűleg napirendre fog kerülni az a kérdés is, hogy kártalanítandók-e a képviselők ebben a minőségükben eltöltött idővesztésükért és a kifejtett tevékenységért és ha erre igenlő a felelet, mily mérvű legyen ez a kártalanítás?

E kérdés körül egész irodalom keletkezett már, s két szélső nézet ütközik össze. Az egyik azt vitatja, hogy a képviselői állás tiszteletbeli állásnak minősítendő, mert csak így lehet megóvni a parlament méltóságát és tisztaságát, mert ha díjaztatik, akkor kenyérkereseti pályává fog süllyedni, ami a törvényhozói állás nimbuszából sokat levonhat. Bismarck hg. szintén ennek az elméletnek volt híve, de gyakorlati

szempontból. Ő ugyanis az általános választói jog hatását ez álta akarta ellensúlyozni s azzal akarta ellenfeleinek, a radikálisoknak és szociáldemokratáknak a parlamentbe való bejuthatását megnehezíteni, hogy az általa tervezett és keresztül vitt reformjavaslatban kimonózza, hogy a képviselő semmiféle díjazást nem kap, semmiféle kártalanítást igényt nem formálhat. Németországban a birodalmi gyűlés többször iparkodott már ezen az állapont segíteni, de igyekezete az államot ellenzésén — ki ebben az egyben a vaskancellár nyomán halad — eddigelé hajótörést szenvedett.

A most említett nézetet homlokegyenest ellenkezik azoknak a véleménye, kik azt mondják, hogy az állam érdekében tett mindenemű szolgálatt díjazandó. Kártalanítandó tehát a képviselő is ebbeli minőségében tett munkálkodásáért, mert ellenkező esetben a szerényebb vagyoni viszonyok között élő egén, — ha különben bármily tehetséges, bölcs volna is, — képviselői mandátumot nem vállalhatna. Ez pedig első sorban a köznek volna ártalmára, mert a közérdek azt kívánja, hogy az ország legtehetségesebb, legtudósabb, leglekiismeretesebb férfiai végezzék a törvényhozói funkciókat. Mivel pedig ezen szellemi és jellembeli tulajdonságok nem párosodnak mindenkor a vagyonnal, lehetőségessé kell tenni a kártalanítás (napidij, tiszteletdíj) által szegényebb sorsuk részére is a parlamentbe juthatást.

Mi az elmélet szempontjából föltétlenül azt tartjuk helyesnek, hogy a képviselői állás tiszteletbeli állásnak nyilváníttassék. Meghajlunk azonban a rideg élet adta indokok előtt, és ha helyeselni nem is, de mindenesetre megérteni tudjuk azt, ha a képviselőnek törvényhozásilag valamelyes formában tiszteletdíj biztosítottatik.

S ha ő az, akitől a végén bocsnatot kérnek: akkor teljesen meg van elégedve a sorssal. De ha senkinek kéréli meg, akkor már őszinte harag szállja meg.

Az öreg urnő is inkább azon mérgelődött fel, hogy élete párja ki sem vette a pipát a szájából az ő távozásakor.

Sikerült önmagát teljesen felmegegsíteni, mire a leányához ért. Szokatlan csend fogadta. Mintha elkötöztek volna. Gyanasan nézgetett ide is, oda is, végre egy halom kisebb nagyobbn skatulya között felfedezte egyetlen leányát. Csomagolt. Kalapját rendezte. Mikor szembenéztek, elsikoltották magukat.

— Irma, te hová készülsz? kérdi ijedten a mama.

— Én? Haza. Hozzatok. Végkép, örökre. Ezt ember nem bírja ki a mennyit nekem kell szenvednem! Ne oda ülj mama! Nem látod, hogy a színházi bluzomra ülsz? Rettenetes vagy! Bocssás meg ha ingerült vagyok, egész nap sirtam. Nagyon rosszor jössz... itt nem maradhatunk, már kijelenttem az uramnak, hogy megyek. Nevetséges lenne, hogy visszavonjam.

— Csak menj... én... én... maradok helyetted.

— Mi bajod mama? Miért sírsz? Ne sírass engem mamus... hiszen otthon leszek közöttetek, szép csendesen, békességben.

A tragikomikus helyzet láttára a mama hevesen kezdett zokogni és nagy nehezen sikerült megérintnie a leányával, hogy baj van Kípepen.

Mikor a leány is, a mama is kipanaszolták magukat valahogyan, kerültek egymás tekintetét. Végre a fiatal asszonyka törte meg a csendet, kijelentvén, hogy:

— A férfiak mind gazemberek! Ezután pedig, asszonyi ésszel okoskodni kezdettek és igen bílesen abban állapodtak meg, hogy ideiglenesen a leány menjen az apjához, mama pedig maradj itt, de a férfiak előtt nem kell elárulni, hogy itt is, ott is baj van.

Az elhagyott falusi kuriában pedig egy ideig rendben folyt az élet. A gazdaság ki volt adva. Egy része örökre, az elmult szép időkrét; a csekélyebb rész haszonbérbe. Otthon hát csak a háziteendőkkel volt baj. Ezt a oselédleány végezte, azonban miért s miért nem, bizonyára oka volt rá, de egy szépen egyszerűen megszökött az asszony nélküli házba.

Az öreg ur egyedül maradt. Búske volt és rátartós, nem akart idegenhez fordulni. Tudta, hogy valamiképp fordul a sors, de az asszony nemsokára hazajön magától is, csak éppen kiéltálja magát. Minek alátá volna meg magát, hogy ő hívja? De mivel ennie kellett, ugy

Mielőtt a tiszteletdíj mineműségére és nagyságára vonatkozó nézetünket előadnók, nem lesz érdektelen leközölni azt, hogy az egyes országokban miként fizetik a törvényhozókat.

Angolországban. Spanyolországban és Németországban a képviselőség tiszteletbeli állás s így semmiféle díjazással, javadalmazással nem jár.

Meg kell jegyeznünk azonban azt, hogy Németországban az egyes pártok, hogy szerény anyagi viszonyok közt éljék, de tehetséges tagjaiknak a megélhetést biztosíthatják u. n. *párt-napdíjjal* fizetnek a képviselőknek mindama napokra, melyeket az illetők a parlamentben tényleg eltöltenek. A párt-napdíj fizetése azonban legkevésbé sem helyesíthető, mert a képviselő az által függő viszonyba kerül egy — a törvényhozáson kívül álló tényezővel, — mely a párt-napdíjjal elfogadó képviselőre nem csak erkölcsi, de tényleges pressiót is gyakorolhat és akarat-elhatározásában befolyósíthatja.

Olaszországban a képviselők az egész országban érvényes vasuti szabadjegyet kapnak, de ezen kívül másféle díjazásuk nincsen.

Napdíjjal kapnak a képviselők: Ausztriában (20 korona.) Dániában (18 frank.) Svájcban (12-5 frank.)

Ülészakonként díjazják a képviselőket Svédországban, a hol egy-egy ülészakra 1672 frankot kap minden egyes képviselő.

Havi díjuk van a képviselőknek Franciaországban (750 frank.) Belgiumban (240 frank.) Görögországban (300 frank.) Franciaországban a szenátorok 750 frank és Görögországban a szenátorok 500 frank havi díjjal javadalmaztatnak.

Évi fizetésük van a portugali képviselőknek (1675 frank) és az Egyesült Államok törvényhozóinak (1200 dollár). Megjegyezzük, hogy ez utóbbiak ezen fizetésen kívül

gondolta, hogy ezt a szomszéd kis lányt beszólítja, az majd megfizi az ebédet. Csak meg kellett hát fogni a csirkét.

— Legcélyszerűbb ha lelovóm. okoskodott a férfi és elővette vadászfegyverét. Epen a töltényekkel bajlódott, mikor az ajtó megnyílt és a leánya küszöndés helyett egy sikoltással üdvözölte, miközben a fegyvert megragadta.

— Apám! Edes apám . . . maga . . . jaj . . . jaj . . .

— Hát téged mi lelt? Engedd el a karomat! Téged fiam mi szél hozott ide? Nincs anyád . . . nincs . . .

— Apám lelkem! zokogott az asszonyka és sápadozva tántorgott az íróasztalhoz. Táviratot küldött az anyjának, hogy: Öngyilkossági kísérlet, azonnal indulj!

A fölízgatott fantáziájú asszonyka rémeket látott egész uton és szentül meg volt győződve, hogy az apja öngyilkos akart lenni. A mama, veje kíséretében holtra váltan érkezett hazá s zokogva borult ura nyakába, aki sehogyse tudta megérteni e mélységes bánábot.

A fiatal asszonyka a kalapját boldogan szállította visszafelé az ura kíséretében és azon gondolkodott, hogy a férfikkal soha se lehet tisztába jönni!

egy, a kerület székhelyétől WASHINGTON városáig, a törvényhozás székhelyéig érvényes vasuti szabad jegyet is kapnak, mely a mandátum idejének tartamáig érvényes

Tiszteletdíjjal kapnak a magyar törvényhozás képviselő-tagjai, még pedig minden évre összesen 6400 koronát

E részletes kimutatást nem csak megismerés végett, hanem abból a célból is leközöltük, hogy a kártalanítás általunk javasolt módjának az előnye annál szembe tűnőbbek legyenek.

Mert, ha már kénytelenek vagyunk nem helyeselni, de elfogadni azt a nézetet, hogy a képviselők részére valamelyes formában kárpótlás adandó, ugy ezt kizárólag oly formában tudnók helyeselni, ha a törvényhozóknak azokra a napokra, melyeket a törvényhozás ülésén tényleg eltöltöttek, *megjelenési díjjal* fizetnénk.

Ennek első sorban gazdasági haszna volna.

A képviselőház ugyanis évenként átlag csak 200 ülést tart, tiszteletdíj azonban a tagok számára 365 napra fizetetik. Ha már most arra a 165 napra a képviselők fizetését nem kapnának, akkor 165x453x20 korona, vagyis 1.494900 koronát takarítana meg a kincstár e címen is, és ezt a csekélynek nem mondható összeget üdvös célokra, pl. iskolák szaporítására lehetne fordítani.

A megjelenési díj életbe léptetésének másik előnye az volna, hogy a képviselők pontosan eljárnának a ház üléseire (nem úgy mint most: csak szavazáskor) mindenkor élénken érdeklődnének nemcsak a szönyegen levő törvényjavaslatok, hanem minden közügy iránt és ez által alapját vetnék meg egy egészségesebb közszellem kialakulásának.

Fehér Márton.

Uj. Juhász Jenő collectív képkiallítása.

1905. augusztus hó 31.

Szokatlan újdonságként, de jóleső örömmel vettünk tudomást arról, hogy Uj. Juhász Jenő festőművész-növendék a református egyház tanács-termében saját festette képeit tüzte ki a nagy közönség szemléletére.

Uj. Juhász Jenő eddig mint dilettáns üsmerték és mint illyent enyvedetlen, kitaró szorgalmú, a pictura, mint a szép, nemes és lélekemelő iránti szeretetért minden tekintetben csak dicséret, elismerés illett.

Égész más elbírálás alá esik azonban, ha Uj. Juhász Jenő, mint festőművész-növendék mutatkozik be a nagyközönségnek, mert akkor mi is feltesszük a kritikus okulárát és azon keresztül vesszük szemlére a kiállított képeket.

A közel 70 kép ügyesen berendezett terebben jól és izlésesen van elhelyezve és a körülményekhez képest elég jó világítása van, ami a látogatóra kedvező benyomást gyakorol.

A képek csoportokra vannak besztva és a legelső pillanatban szembeütőnk a borongós hangulatu, ügyesen megfestett tájképek, amelyek jóval felülmulják a tanulmány fejeket.

Különösen említésre méltó az utazási kereszt, a temetői részlet, a kacásnyóparti részlet, a Bodrog

kanyarulata és a fűzes (ez utóbbi még nincs teljesen bevégezve) című képi, amelyek arra vallanak, hogy azokat nagy előszeretettel festette, mindazonáltal itt-ott kitűnik belőlük a nagybányai iskola sablonos iránya. Ámbar tapaszaltuk az ez alóli egyéni zszerű kibontakozásait.

A tanulmány fejek közül, amelyek a dilettantizmus keretén belül mozognak, kiemelhetők, egy, azt hiszem hollánci kosztümbe öltözött öreg nő.

Karikaturisztikus komposziója bizarságánál, különösképp és naivságánál fogva érdemel említést.

A nagymesterek copiai sikerülteknek mondhatók, de leginkább szőlőlelkünkhez „Krisztus levétele a keresztől” (Rembrandt másolat.)

Altalánosságban csupán annyit jegyezhetek meg Uj. Juhász Jenőről, mint festőművész-növendékről, hogy ügyes rajzoló, perspektívái általában jók, színezése kielégítő, képeinél azonban felismerhető a ki nevet forrtottság. Mindenki a legjobb bírāja önönmagának és Uj. Juhász Jenőről bátran lehet kimondani, hogy ismeri önönmagát, érzi tudásának kűzét. Legjobbán kivülglik a tájképeinél ahol a borongóság a fémotó, már pedig általában ösmeretes, hogy az ilyen egyhangu képek festése a kezdők terepuma s a napfény árnyékolása, a színek vibrálásának festése működésekén körén kívül esk, ami azonban a művészethez vezető első lépés fok.

A nagy közönség, mint frissen sült újdonságot nagyon is látogatja a képtárt és localis jelentőségénél fogva a képek java elkelt.

Megjegyzem még, hogy a kiállítás holnap délután 6 óráig tekinthető meg. A belépődíj személyenként 50 fillér.

Polgár Ernő.

A MEGYE ÉS VÁROS

× **Legtöbb adót fizetők névjegyzéke.** Zemplén vármegye legtöbb adót fizető bizottsági tagjai 1906. évre érvényesítő névjegyzékének kiigazítása céljából a vármegye igazoló választmánya szeptember hó 11-én d. u. 2 órakor a kistanácssteromban ülést tart. Az adóhivatalok kimutatásai a vármegye irattárában közszemlére ki vannak téve és a notári felszólamlások írásban, vagy a választmány ülésén szóval előadhatók. Aki adójuk kétszeres számítását igénylik, ebbeli jogosultságukat külön tartoznak igazolni.

× **Pályázat aljegyzői és szolgabírói állásra.** Zemplén vármegye alispánja a 2000 kor. fizetéssel és 420 kor. lakbérrel javadalmazott V. aljegyzői, és 2000 kor. fizetéssel és 350 kor. lakbérrel javadalmazott II. oszt. szolgabírói állásra pályázatot hirdet. Kérvények szept. 21-éig nyújthatók be az alispáni hivatalhoz.

× **Pályázat jegyzői állásra.** Az 1000 koronával javadalmazott alsógyertyáni segédjegyző — anyakönyv vezetői helyettesi állásra pályázatot hirdetett. Pályázók kérvényeiket 1905. okt. 1. napjáig nyújthatják be a varanói főszolgabírói hivatalnál.

HIREK.

A koldusok.

1905. szeptember 1.

Az emberi szív legszebb virága a könyörületesség. Megosztani, jutítani anyagi javainkból azoknak is, kikre a sors a nyomorúság terhét rakta egyike a leglélekemelőbb cselekedeteknek. Eme lelkiismeretbeli megnyilatkozás nálunk igazán dicsőretemlélt színvonalra emelkedett. Mi magunk is valljuk, hogy ugy illik „miserint falu vakkoldus nélkül s vakkoldus falu nélkül ne létezzék.” Milyen népi! A magyar könyörületesség; ha közvetlen uton nem talál

módot arra, keres és kimutatja jószívűségét.

Nem nemzeti hiúság ez! Meggyűrekedett szokásunk ez nekünk. Ime hű példa rá Sátorajauhely városa, ahol a könyörületesség szelid mellegénél úgy elszaporodtak a koldusok, hogy szüntelentl háborgatják nemcsak a magánházakat, de az utcán járó-kelőket egyre másra megállítgatják. Szívesen ad mindenki a házához eljáró koldúsnak tőle telhetőleg alamiznát, még az utcai kéregetőkől sem tudunk ridegen elfordulni; de mikor azt kell tapasztalunk, hogy a vásári bódók mögött vagy a kültelken 20—30 félmeztelen férfi, nő fetreg az italtól eltorzított arecal, önkivületi állapotban, csak csodálunk kell a városi rendőrség erélytelen voltát, hogy a közerkölcsöt sértő körülményeket nemhogy megszünteti, de mintegy előmozdítja. Mert bizony a mi koldusaink nem elégednek meg a nemes szívek könyörüladományával, — az összekéregtetett fillérek nem elégségesek arra, hogy alkohol iránti szenvedélyüket kielégítse, hanem ami magán házaknál kezeik ügyébe akad, amit az óvatos szem meg nem őriz, mind a könyörületest lennévét folyton ajkán hurcoló koldusaink körmeihez tapad.

Üdvös intézkedés volna a város tanácsától, ha valamiképp — például a nem helybeli illetőségűek eltoloncolása által — a kóborló koldusok számát csökkentenés megővén a közönséget a folytonos zaklatástól. Vagy ha ezt nem teszi meg, úgy legalább a mellékuotákra is juttatna néhány rendőrt.

K. L.

Előfizetőinkhez!

Felkérjük lapunk tisztelt előfizetőit, hogy az augusztus végén lejárt előfizetési díjat lehetőleg postafordultával küldjék be, nehogy a lap további küldésében akadály legyen.

— **Jóteknységű főr.** Gróf Andrassy Dénes a jóteknységéről ismeretes főr ismét tanujelést adta fenkölt gondolkodásu nemesszivűségének. Elhatározta ugyanis azt, hogy Monok községben egy modern berendezésű és fölszerelésű egyemeletes elemi iskolát épített. A munkához már a napokban hozzáfognak és nemsoktára egy kulturális intézménnyel több fogja hirdetni gróf Andrassy Dénes soha el nem hervadó érdemeit.

— **Áthelyezés.** Gurszky Anna tőketerbesi; Novák Anna zombori állami elemi iskolai tanítóknő kölcsönösen, áthelyeztetek. — **Keresztes Róza** tarnaai állami elemi iskolai tanítóknő a soroksáii állami elemi iskolához áthelyes tetet.

— **Halálozás.** Siffter Kornél föld-birtokos folyó hó 29-én, 45 éves korában Sátorajauhelyben elhunyt. Hoc Gábor helybeli pénzügyi tisztviselő sógorát gyászolja az elhunytban. Temetése augusztus hó 31-én ment végre részvétell.

— **Lelkészválasztás.** A Nagy Károly halálával megüresedett legyesbényei ev. ref. lelkesi állásra Kun Zoltán ottan működött segédlelkész fog meghívás utján megválasztatni.

— **Névmagyarosítás.** Kovács (Petruska) István szerencsi lakos családi nevét belügyminiszteri engedéllyel „Szegeói”-re változtatta.

— **Kitüntetéssel vizsgázott főiskolai hallgatók.** A közoktatásiügyi kormány hivatalos lapjának szeptemberi számában közli azon főiskolai hallgatók névsorát, kik az elmúlt tanévben kitüntetéssel vizsgáztak. Az 549 ilyen kitüntetett hallgató közül a **sárospataki** ev. ref. jogakadémián vizsgáztak a következők: Gerber Rezső, Giller János, Mahler Sándor, Pálovich István, Sztajsch Gergely, Balla István, Dóka Lóránt, Gasszonyi Oszkár, Jurenka Pál, Kass Géza, Kis Sándor, Knapp Arthur, Stein Jenő, Török Dezso, Vojnic-Tunits István, Zoltán László, Pungtán Rudolf, Szathmáry István dr., Nemák Titusz, Papanek Ernő, Winkler Elemér, Osváth Gyula, Boronkay László, Buza László, Herczegh Károly, Nagy Imre.

— **Nyilvános számadás.** Szinnán f. évi július hó 23-án a „Kossuth” szobor alap javára rendezett nyári mulatság alkalmával bevétel volt 168 K., kiadás 68 K., 60 fillér. Levonva a kiadást a bevételből 99 K., 20 fillér maradt a „Kossuth” szobor-alap javára, mely összeg a „Felsőmagyarországi Hírlap” szerkesztőségére utján rendelési helyére küldetett. Felülfizettek az alakkal: Lehocky Endre és Garai Armin 18—18 K., Dancs János 10 K. dr., Acél Elemér 8 K., Peiszler József, Sztaniek Jenő és Tyroler Lipót 6—6 K., Friedmann Sándor 4 K., Paradestain család, Prokop József és Dombár Etelka 2—2 K., Filecky Vilmos, Guttman Lipót, Winkler Emil, Grund József, Freindlich Emil, Kolozsvári Sámuel, Perndt József, dr. Skirpán Ambrus 1—1 K., mely nemes cél iránti adakozásért a fent tisztelt urak fogadják az uton is a rendezőség hálás köszönetét. Dancs János r. bizottsági elnök.

— **Lapunk szerkesztőségére a beküldött összeget a nálunk eredetben őrzött nyugtávány tanúsága szerint a saujhelyi kir. adóhivatalnál 1905. augusztus hó 31-én a „Kossuth” szobor alap javára 2206 naplótételszám alatt befizette.**

— **Zemléltek a miskolci sűrűvárosán.** Az 1905. aug. 22-én Miskolcon megtartott sűrűvárosán a következő birtokok vettek részt: a jáászvári prépostság leleszi, fejszestanyai, viktortanyai, ricsi és vajdákai uradalmi összesen 2305 méter-mázsával, továbbá dr. Senyey István, Potocky Dezso, Szentimrey Pál és gróf Wengerszky Viktor uradalmi összesen 3400 mmázsával. A vásár eredménye nem felelt meg a várakozásnak, melynek oka abban rejlik, hogy az ideai árpa ugy fejlődés, mint szin tekintetében nem megfelelő. Az eladási ár 11 K. 80 fillértől 13 K. 80 fillérig terjedt.

— **A megtört.** Lapunk egyik előző számában közöltük, hogy Balog Pálné a kényeszerűségi üzletve, egy megmondatlan pillanatban arra határozta magát, hogy váltót fog hamisítani. A szanalomra méltó asszony tervét meg is valósította és nehogy az igazságszolgáltatás keze elérje, férjét és kiskorú gyermekeit elhagyva, a városból ösmertelen helyre távozott. A családjától távol levő asszonyt azonban bántotta a lelkiismeret és anyai szívének sugallatára napokban visszatért üvéhez. Első dolga volt, hogy bűnét beösmere, maga ellen megtegye váltóhamisítás miatt a följelentést.

— **Hirdetmény.** Sátoraljauhely város polgármestere értesíti az érdekelteket, hogy az italmérsi illeték megállapításának alapjául szolgáló s a borítal adó alá eső cikkekről és bor, sör és szesz kimerésével, valamint elurúsításával foglalkozó felekről s az ezek által 1904. évi július hó 1-től 1905. június 30-ig kimért, illetve elurúsított italmérsiségeket feltüntetett összeírásai jegyzék Sátoraljauhely r. városi adógyűjtőszabályán f. évi szeptember hó 1-től

8-áig terjedő 6 napon át közszemlére lesz kitéve, azt mindenki megtekintheti s az elleni észrevételeit a jelzett határidő alatt a város tanácsához írásban foglalva beadhatja. Határidőn túl beadott észrevételek hivatalból fognak visszatartatni.

— **Hadkötelesek nősülése.** Rendes körülmények között mindazon hadkötelesek, kik a harmadik korosztályhoz tartoznak, kivételes nősülési engedély nélkül házasságot nem köthetnek. Mivel azonban az ország törvényen kívüli állapotban van és így a 2-ik korosztályból már ki lépett ifjak tölük nem függő okok miatt elő nem állíthatattak, engedély nélkül is nősülhetnek, állásukteleztségüknek azonban utólagosan eleget tenni s így besoroztatásuk esetében a házasságkötésük folytán keletkező hátrányokat is viselni tartoznak.

— **Az élelmes osztrák.** Igen gyakran előfordul, hogy osztrák iparosok, kereskedők áruikkéiket tetszőleg jelszavak alatt hozzák forgalomba, hogy a közönséget ezzel megtéveszték. Legújabbban, mióta nálunk a hazai ipar pártolása nagyobb mérvet kezd fölölteni, napirenden van, hogy sejtetes, osztrák eredetű gyártmányok „magyar ipar” jelszavattal látnak napvilágot. A kereskedelmi ügyvivő egy ilyen visszaélésre hívja föl a hatóságok figyelmét. Deller Ottó bécsi éleztető kereskedő ugyanis gyártmányait „magyar ipar Bécsben” „Szt István király éleztető” felírással hozza forgalomba. Mivel ez a közönség megtévesztésére alkalmas s így az ipartörvénybe ütköző kihágást képez, az első fokú iparhatóságok utasítattak, hogy a hol az ily felírású gyártmányok találattak, ott az illető kereskedő ellen a megtorló eljárást tegyék haladéktalanul folyamatba.

— **Napfogatokozás.** Szerdán d. u. 1 1/2 órákor kezdődőleg gyönyörű részleges napfogatokozásban gyönyörködhetünk. A nap tányérjának 2/3 része került a hold árnyékába és csak 3 óra tájban ragyoghatott újból teljes fényében.

— **Harcias cseléd.** Szilvássy Károly megyaszai cseléd ember ittás állapotban össze különbözött munkaadójával és öt tetleg kezdte bántalmazni. A szomszédok a megtámadott segítségére siettek, de a felidűhötött cseléd ezeket is megtámadta és rajtuk súlyos sérüléseket ejtett, miért is följelentették őt a büntető járásbírósnál, hogy méltó büntetését elnyerje.

— **Az ellenőrzési szemlék elmaradnak.** A hadügyminiszter legújabbán elhatározta, hogy az idén nem tartat ellenőrzési szemléket, a melyek ugy is eredménytelenek lennének. A tisztékek és havi díjasoknak bemutatását azonban november 4-én megtartják. Nem felel meg tehát a valóságnak néhány fővárosi lap ama híre, hogy a hadvezetésőség rendelkezésre az ideai ellenőrzési szemléken letartóztatják és szolgáltatételre csapattesteikhez viszik mindazokat a póttartalékosokat, a kik a behívásokat nem kapták meg és így nem vonultak be.

— **Tolvaj kollega.** Varga Lőrinc helybeli kovácssegőd és Udá András kollegája lakótársak voltak. Mialatt Varga hazulról távol volt, Oda feltrte kofferjét és abból, ezüst óráját és láncát ellopta. A megszökött tolvaj kollegát keresi a rendőség.

— **Gyilkosság.** Prokop János tamási gazdát a tokaji függetlenségű közgyűlésről hazamenet eddig ismeretlen tettesek meggyilkolták. A tetteseket a csendőrség nyomozza.

— **A Herkules-sör.** Bizonyára t. olvasóinknak is feltűnt már, hogy e különlegességet nagy költséggel és nagy reklámmal vezeti be a Herkules-sörfőzde (Budapest, Bethlen-ter 3.) Ertesülésünk szerint a Herkules-sört nem lesz nehez bevezetni, mert az oly kitűnő-malata-tápsör különlegesség, hogy minden intelligens családnál állandóan használják, t. i. nemcsak kitűnő ízű asztali itál, hanem páratlan étvágyfokozó,

idegesség, álmatlanság és vérszegénység ellen pedig tanárok és orvosok is ajánlják.

— **A Kazinczy utcai közkút.** Lapunk egyik olvasójától értesülünk, hogy a Kazinczy-utónak az új törvényeszéki palota körülí lakói nagy vizhiányban szenvednek. Egy kutra vannak utalva, az ugynevezett kántorkutra, melyet nemrég szivattyuszerkezetre alakítottatott át a város. Ez a kut, uty a hogy ellátta vízzel a közönséget, mióta azonban a kereskedők szivattyus kutat csináltak, azóta csaknem állandóan érezhető a vizhiány. Az átalakítás rövid ideje óta harmadszor romlott el a kut szerkezete s ilyenkor napok, sőt egy ízben hetek teltek el, míg ezt a nevezetes kutat helyreállítják. Ezen a tarthatatlan állapoton minden esetre segíteni kell a városnak. Vagy láttasson el erős, tartós szerkezetet, vagy ha az ilyen szerkezet is ki van téve ily gyakori romlásnak, akkor tegyék a, parádés kutszerkezetet lomtárba és hadd legyen a kántorkutból ismét a régi, avult, de állandóan jó és használató kereskedő. Viz kell a közönségnek, de nem modern, cifra kutszerkezet, mely romlik, török minduntalan és vizet nem ad.

— **Szülésznök keresztetnek.** Dargó és Bacsó községekben egy-egy községi szülésznöki állás van üresedésben. Pályázní óhajtok kérvényeiket e hó 20-áig nyújthatják be a gálscési főszolgabírói hivatalnál.

— **Baromfitenyésztés.** Hazai baromfitenyésztésünk sokat köszönhet Hrebly Emil állattenyésztési felügyelőnek, a ki nyolc év alatt 10 szakmunkát adott a magyar baromfi kedvelők, tenyésztők és gazdák kezébe, hogy megtanítsa őket a helyes baromfitenyésztés minden fogására. Most legújabb munkájával, a „Baromfitenyésztés” című s 280 lapra terjedő 115 gyönyörű képpel ellátott könyvével oly közkívánalomnak tett eleget, mely régtől vágya volt a magyar tenyésztőknek, t. i. hogy egy könnyűben minden fölálható legyen, ami a baromfi tenyésztéshez vonatkozik. Az érdeklődőknek melegen figyelmebe ajánljuk e könyvet, melyet a szerzőnél Rákossílyen 3 K. 20 fillértért bérmentve lehet megszerezni.

— **Vízvezeték Nagyszilva községekben.** Sárosmegye egy kis faluja, mely mindössze 200 lakost számlál, megelőzte Ujhely városát a vízvezeték létesítésével. Nagyszilva község magas dombon fekszik és nincs egyetlen kutja. A szükséges vizet székeken kellett a szomszédos községek-ből fuvarozni, ami kivált téli időben — sok ügyvel bajjal járt. A község ismételtlen próbálkozott kutak ásásával, de 50 méteres mélységben sem találtak ivóvizet. Erre most vízvezeték készítették. A víz 1000 m. távolságból jön a községben épített két gyűjtőmedencébe, és a község bő mennyiségű, friss, jó vízzel van ellátva. Nagyszilván tehát nem üléseztek, jegyzőkönnyveztek, felebeztek annyit, mint nálunk és — csodálatos — a kérdés mégis közmegelegedésre és gyorsan megoldották.

— **A villamos világitási telep és az iparfejlesztés.** Ujabbán a kis ipar terén az elektromotorok mindjobban alkalmazást nyernek s régi mulasztást kívánunk pótolni, midőn felhívjuk városunk iparosait, hogy a helybeli villamos világitási telep igénybevitelével műhelyeiket villamos hajtó erőre rendezzék be. Igen sok iparnemű eredményesnek bizonyult s a berendezés és átalakítás sem járna sok költséggel. Sajnos, hogy városunkban, eltekintve iparosaink indolenciájától, a villamtelep állítja fel az ipaviszonyok ily uton való előhaladásának főakadályát, mert oly horribilis drámákat szed, melyek már sokkal kisebb vállalat árával szemben is összehasonlíthatatlanul magasabbak. Mig más helyen 1 lőerejű elektromotor erőáram költsége havonként 4 korona, addig

nálunk 40 és 60 korona között áll. A vállalat részéről ez mindenképen rossz gazdálkodás, mert lehetetlenné teszi iparosainknak az átalakítást és ez által a saját üzemének a kiterjedését is akadályozza, mert hihetetlen, hogy nagyobb áramfogyasztás a vállalatra nézve előnyökkel ne járna, s hogy árait le nem szállíthatná. De hát nálunk beletörődnek mindenbe, pedig az ilyen helyzetnek véget kellene vetni, akár a műszaki vezetésben, akár a nagy haszon utáni való törekedésben van is a hiba. Ha pedig a villamtelep vállalat végkép elzárkóznék az iparosok jogos követelésével szemben, állítsanak fel maguk áramfejlesztő telepet, az engedélyt a kereskedelemügyi miniszter feltétlenül megadja — ha szövetkeztető alakulva tisztán ipari célokra akarják megszerezni a villamos hajtó erőt. Iparosainknak fontos érdeke, hogy e kérdésben tömörülve saját tevékenységükkel teremtsék meg magoknak az előrehaladás nélkülözhetetlen eszközeit. Fogjanak hozzá haladéktalanul a kezdeményezéshez, bizton számíthatnak a vevőközönség pártfogására.

— **Ha léges,** nincs étvágya, vagy nem tud aludni, használja a Krieger-féle tokaji china vasbort, mely páratlan a maga nemében, mert valódi 5 puttonos tokaji borból készült, kellemes íz, erősít, tisztítja és gyarapítja a vért. Kapható a Koronagyógyszertárban, Budapest, Kálvintér. Kis üveg 3 K. 20 fill., nagy 6 K. Pósti szétkúdes naponta.

— **A valódi hírneves Málnási Sicília** (székely) gyógyforrásvíz főráktára: Zemplémmegyerésére Kassán Novelli Sándor utóda üzlete. Miskolcon: Kovács Herman kereskedelmi ügynök, Vezérképviselő: Kassán: Polák Róbert. Miskolcon: Kovács Herman. Kapható: gyógyszerárakban és fűszerüzletekben. Budapestén főráktár: Lux M. drogueria.

— **Dunky fiverek** cs. és kir. udvari fényképészeknek rendes 2 heti kirándulásokon kívül, ami legközelebb szept. hó 10-én és 11-én lesz, egy állandó megbízottjuk van itteni műtermükben és így levételek minden nap eszközöltetnek.

— **Tanuló felvétetik lapunk kiadóhivatalában.**

Kiadótulajdonos:
LANDESMANN MIKSA.

Friedman Mórné

okl. szülésznö.

lakik: Deák-utca 819. sz.

2987/905 tk.

Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmei kir. járásbíróság, mint telokönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Winkler Lipót végrehajtatónak Berta János elleni 200 korona s jár. iránti végrehajtási ügyében a királyhelmei 43. sz. tjkvben A. I. 480. 865. (114—1148) 1146. 1147. hrsz. alatt irt ingatlanból B. 27. sorsz. alatt, Berta János nevében álló 1/3 jutaléka 122 koronában.

ugyanezen s. tjkvben (2696—2697) hrsz. alatt irt ingatlanból B. 27. sorsz. alatt Berta János nevében álló 1/9 jutaléka 144 koronában.

ugyanezen s. tjkvben 3682 hrsz. alatt irt ingatlanból B. 27. sorsz. alatt Berta János nevében álló jutaléka 50 koronában,

a királyhelmei 905. sz. tjkvben. I. 1436. hrsz. alatt irt ingatlanból B. 11. sorsz. alatt Berta János nevében álló 1/9 jutaléka, 99 koronában, a királyhelmei 928. sz. tjkvben 1586. hrsz. alatt irt ingatlanból B. 10. sorsz. alatt végrehajtatás szenvedő nevében álló jutaléka 82 koronában, az 1034. sz. tjkvben 1319. 1437. hrsz. alatt irt ingatlanból B. Lo. sorsz. alatt Berta István nevében álló jutaléka 58 koronában,

az 1036. sz. tjkvben 1588. hrsz. alatt irt ingatlanból B. 7. 11. sorsz. alatt, végrehajtást szenvedő nevén álló jutalékra 43 koronában,
 az 1047. sz. tjkvben 800. hrsz. alatt irt ingatlanból B. 4. sorsz. alatt végrehajtást szenvedő nevén álló jutalékra 77 koronában,
 az 1068. sz. tjkvben 1149. hrsz. alatt irt ingatlanból B. 5. 9. sorsz. alatt végrehajtást szenvedő nevén álló jutalékra 84 koronában ezennel megállapított kikiállítási árban elrendeltetik és hogy a fentebb jelzett ingatlan az 1905. évi szeptember hó 20. napjának délelőtti 9 órájákor a kir. járásbírósnál megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.
 Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiállítási árának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes érték-papirokban a kiküldött kezéhez bánatpénzül letenni, vagy annak a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.
 Királyhelme, 1905. július hó 16-án
 A kir. járásbírósnál telekkönyvi hatósága
 Bodnár kir. járásbíró

A Hercz-féle vaskereskedésben egy jó házból való fiu tanulót azonnal felvétetik.

Bánóczy Kálmán
 pék üzletében
tanuló felvétetik

Bérbeadó, esetleg eladó
 egy kétszobából, konyhából és mellékhelyiségekből álló lakóház, melybe asonnal be lehet költözködni.
 Közvetítők díjaztatnak.
 Ertekezhetni dr. **Erényi Manó** ügyvéd irodájában **Sátoraljaújhelyben**.

Műfogakat és egész fogsorokat
 kiválóan készít
Magyar Ferenc
 fogtechnikus
 Sátoraljaújhely, Kossuth-u. 181
 Eltört és nem jól illő fogsorok átalakítása 2 óra alatt.

Vezérszó: Minden darab szappan a **Schicht** névvel, tiszta és ment káros alkatrészekről.
Jótállás. 25.000 koronát fizet **Schicht György-cég** Assig-ban bárkinek, aki bizonyítja, hogy szappanna a „Schicht” névvel, valamely káros keveréket tartalmaz

SCHICHTSZAPPAN

(Szarvas vagy kulcsszappan)
 a legjobb és használatban a legolcsóbb

Ama nagyszerű, hatályos tisztító erő, valamint ama kiadóság amelyet **Schichtszappannal** észlelhetünk, lágyága és teljes tisztasága, azon különös gyártási mód eredménye, amely a nyersanyagok feldolgozásánál a legnagyobb pontosságon alapul. A nyersanyagok nagyrészt saját művekben állítatnak elő.

Milliószor kipróbálva és kitűnőnek bizonyult!



Ajánlom kitűnő minőségű asztali boromat

literenként 70 fillérért.

Szabó Erzsébet
 kis trafik.

Mindenféle ásványviz kapható.

Eladó

több rendbeli hírneves készítményű

Zongora és Pianinó

esetleg részletfizetésre is.
 Ócska zongorák ujjakkal cserébe vétetnek.

Udvardi Szaniszlónál
 S.-A. Újhelyben.

Bérbeadó pinceház.

A **Kazinczy-utcán** a **Friedrich-féle házban, utcára nyúló, tágas pinceház bérbeadó.**

Bővebbet

Szölőssy Tivadarnál.

Kiadó

a városban egy szép, nagy-száraz pincehelyiség. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

Első sátoraljaújhelyi kerékpár raktár

Zemlényi Sándor

órásnál **Rákóczi-utca.**

Elad és vesz új és régi kerékpárokat. Raktáron tart alkatrészeket. Elfogad bármilyen javítást.

Szőlőtermés eladás.

A dr. **Horváth Endre** örökösei tulajdonát képező, a Nagy Szárhegyen fekvő, többnyire csemege szőlőből álló egész évi termés a legtöbbit igérőnek eladatik. A vevő maga tartozik leszedetni.
 Az írásbeli ajánlatok hozzám adandók be.

Boross László.

Hirdetmény

Ertesítjük a t.-cz. közönséget, hogy földbirtokokra és Sátoraljaújhelyben lévő házakra

10—75 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

nyujtunk és fennálló régiebb kölcsönöket olcsóbbakra átváltoztatunk.

Zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar- termény- és hitelbank
 Sátoraljaújhely.

Hirdetmény.

A „Zemplén-Ladmóczyi mész- és agyagipar részvénytársaság” Sátoraljaújhelybeu a t. részvényeseket az

1905. szeptember 16-ának

d. n. 3 órájára a sátoraljaújhelyi kölcsönös önségélyes hitelszövetkezet hivatalos helyiségében megtartandó rendkívüli közgyűlésre ezennel tisztelettel meghívja, a melynek tárgya:

- az alapszabályok 4. §-ának módosítása az alap-tőke leszállítása tárgyában;
- egyéb az alapszab. értelmében beadott indítványok.

Az igazgatóság.

Megyei általános bank részvénytársaság Sátoraljaújhely

(a járásbíróssággal szemben.)

200.000 korona

teljesen befizetett alaptőkével.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó és jelzálogkölcsönöket.

Folyó számla hitelt és **ovadékok** nyujt kedvező feltétellel.

Eszközül 10-től 70 évig terjedő törlesztéses kölcsönt és elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

az igazgatóság.

Eladó ház.

A Kazinczy-utca **506. számú ház** a telken épült összes épületekkel eladó, esetleg a csalóány-utcai házak külön-külön.

Értekezni lehet:

Olchváry Lajos

tulajdonossal

B.-Szerdahelyen.

Hirdetmény.

A t. ez. közönség tudomására hozatik, hogy alulírt intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10-50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár



Egyedül valódi

THIERRY-féle BALZSAM.

Ezen balzsam bolsőleg és külsőleg hat. Tulajdonságai és utólráhatatlan hatású gyógyszer a tüdő és mell betegségeknél, enyhíti a katarhust, oszlatja a köpkövést, megszünteti a fájdalmas köhögést, meggyógyítja az időtől vált ilyen betegségeket is. 2. Kitérő hatású torokgyulladásnál, rekedtségénél és minden torokbetegségeknél stb. 3. Mindenfélét láz alaposan eltűz. 4. Meggyógyítja a máj, a minden betegségét, különösen gyomorgörcsöt, köhögést és csikarásokat. 5. Megszünteti a fájdalmat, gyógyítja az arany erőt és Hämorrhoidát. 6. Hajtó és vértisztító hatása van, tisztítja a vesét, megszünteti a hypochondriát és melankoliát, erősíti az étvágyat és az emésztést. 7. Kitérő hatása van fogfájásnál, lukas fognál, szájszájnyál és minden fog- és szájbetegségeknél, megszünteti a felbőfőgést és a száj és gyomor rossz szagát. 8. Kitérő szer férgek, pánthika gilisztá, epilepsziára és nehézkőr. 9. Külsőleg csodálatos gyógyszerül szolgál mindenféle sebennél, új és réginek, forradás, orbánc, hőkültés, fiszta, ragya, égés, fagyos tagok, rüh, var és kiütések, kirepedezett durva kéz, stb. megszünteti a foltjást, fülzúgást, szaggatást, közhényt, fülfájást stb. a miről a részletes használati utasítás teljes felvilágosítást nyújt. Olyan gyógyszer, melynek semmi családában különösen influenza-, cholera- és más járvány idején mint első segélynek nem szabad hiányoznia. Figyeljünk mindig a zöld védőjegyre, mint fönnnebb látható! Cim: Thierry A. Védőjegyű Gyógyszár, Pragrada bel Rohitsch, 12 kis, vagy 6 kettős üveg ára bérmentve Ausztriában-Magyarország minden állomásra 5 K. Bosznia-Herzegovínában 12 üveg kis, vagy 6 kettősüveg 5 K. 60 f. Kevesebb, mint 12 kis, vagy 6 kettősüveg nem küldetik. Csak a pénz előleges beküldése ellenében vagy utánvételt.

Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pragrada bei Rohitsch.

Hamisítványok és hatóságilag nem engedélyezett balzsamok más védőjeggyel, vétele és újra eladása törvényileg tilos. Oly rendelések, melyekkel a pénz egyidejűleg utalványozva van mindedenek előtt, rögtön elküldetnek.

Az egyedül valódi Thierry-féle centifolia-kenőcs ereje és hatása. Ezen kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott esztendő teljesen meggyógyult, utjabban pedig egy 22 éves, súlyos rákszerű betegség.

Megakabályozza a vérmérgezést, műtétet fölöslegessé tesz.

A valódi centifolia kenőcs alkalmazását nyar: a gyermekégyes asszonyok mellgye ladásánál, a tejfolyás megakadásánál, mellkeményedésnél, orbáncnál, mindenféle régi bajnál, nyit láb vagy esztendő, sebeknél, sós eszű, dagadt lábánál, még esztendő szundis is, ütött-, szurt-, lött-, vágott- és zúzottsebeknél; minden idegen test kivonására, mint: üveg- és faszilánk, homok, vágószér, tűske stb.; minden fekélynél kelevény, karbunkulus, vadképződményeknél, még ráknál is, új és körömméregnél hólyagnál sebesedő lábánál, mindennemű égési sebnél, elfagyott tagoknál, a betegnek féltés okozta fülsébesedésnél, kelésekénél a nyakon, vérkelésekénél, a gyermek felváltásánál és sebeiennél stb. Legjobb szer rovaros pész ellen, tyúkszem ellen. 2 dobozát kevesebb nem küldetik. Szétküldés csak a pénz előleges beküldése ellen, vagy utánvételt. 2 tégely ára 3 K. 60 f. Minden tégelybe be kell égetve lenni a cég nevének „Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pragrada.“ Egyedül beszerzési forrás: Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pragrada bei Rohitsch.

Teljes meggyőződést szerezhet rögtön arról, hogy Thierry A. gyógyszerész balzsama és centifolia kenőcs megbecsülhetetlen szerek, ha megkeresi a családi tandocsát, mely több ezer eredeti hálairatot tartalmaz. Ezen könyv megküldése bérmentve történik 40 fillérnek pénzben vagy bélyegben való beküldése ellenében. A balzsam megrendelői a könyvet megkapják díjlanul árulásként. Az én egyedül valódi készítményeim hamisított és a hamisítványok árulását kérem megnevezni, a büntetőörvényes intézkedések megtétele végett. Raktár Budapeston Török József gyógyszár és D. Egger Leo gyógyszár, Vértos L. Lugos és az összes gyógyszerüzletekben.

Szőlősgazdák figyelmébe.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy az igen előnyösen ismert **Malárcsik Pál-féle**

Bor-sajtók szabadalmát

megvettem és azokat gépjavitó műhelyemben készítettem. Ezen gyártmányt, melyet kiváló szakszerűen készítették, a legmelegebben ajánlom a t. szőlősgazdák figyelmébe. A borsajtókat nagy választékban tartom raktáron.

Kiváló tisztelettel

Reismann Károly

gépjavitó műhelye

a dohánygyár háta mögött.

Butorgyár

MAJOROS GYULA

asztalos mester.

Első zempléni megyei gőzerőre berendezett asztalos műhely

Raktár: **Sátoraljaujhely.** Csörgői-ut 737. (saját ház.)

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy **gőzerőre berendezett**

butor gyáramban

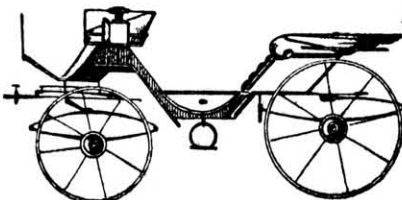
a kor igényeinek teljesen megfelelő butorokat gyártok. Raktáron tartok háló, ebédlő, szalon és uri szoba berendezéseket. Mindennemű asztalos munkát a legrövidebb idő alatt készítek.

Kérem a nagyérdemű közönség b. pártfogását

kiváló tisztelettel

Majoros Gyula

asztalos mester.



Új kocsigyártó üzlet.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni hogy Saujhelyben, saját házámban, (volt Szűcs József féle ház) **Csörgői- u. 733 sz. a.** a mai kor igényeinek megfelelően berendezett

kocsigyártó műhelyt

nyitottam.

Raktáron tartok kész kocsikat a legfényesebb és legmodernebb kivitelben és azokat a legjutányosabb árában árusítom.

Legrövidebb idő alatt és legnagyobb pontossággal készítek mindenféle javításokat és fényezéseket.

Munkáim tartósságáért, valamint az azokban használt anyag jószágáért, a legmesszebb menő felelősséget vállalom.

A n. é. közönség b. pártfogásáért eszedve, maradok

kiváló tisztelettel:

Fedák Pál

kocsigyártó.

<p>MINDEN HÖLGY ELŐNYE</p> <p>olcsón és a mellett még divatosan és elegánsan ruházkodik.</p> <p>Saját érdekében kérje ezért duntartalmu mintagyűjteményünket, melyet megkínás végett ingyen és bérmentve küld a WIENER MODEN UNION</p> <p>Bécs, L. Schottenring 10</p>	<p>LEOPOLD GYULA</p> <p>VERSEGENYSÉG, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGENSÉG gyógyítására az gyenge gyerekek erősbítésére a leghatásosabb készítmény a KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.</p> <p>Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más készítményekkel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 320 kor. Nagy üveg 6 kor. - Kapható győgytárakban. Postán küldi: KORONA-GYÖGYZENTÁR Budapest, Mátyás-tér.</p> <p>Császárfürdő</p> <p>Élsórángu kenes hévíví győgyfűrdő páratlan gőzfűrdővel, legmodernebb közös és külön iszapfűrdőkkel, pompás ásványvíz-uszodákkal, kó-, nő-, hölgy- villamos vir., szénasvany- és napfűrdőkkel.</p> <p>téli és nyári győgyhely BUDAPESTEN.</p> <p>200 kényelmes lakószobával. A legszolidabb kezelt.</p> <p>Prospektus kívánatrangyen és bérmentve.</p>	<p>SZIMON ISTVAN FÉLE GYÖGYEREJŰ SÓS-BORSZESZ</p>  <p>Szönyegeket takarók függönyök Bútorzóvetek csipkefelgöngyölök Szőnyegek cs és ár. WIEEN, L. Bauermarkt 12. Dástartalmú képek. ARJEGYZEK ingyen és bérmentve.</p> <p>Ön nagyon időseknek látszik! Fesse haját a CZERNY-féle Tanningene HAJFESTŐ-SZERREL.</p>	<p>LEOPOLD GYULA hirdetői irodája által. Budapest, Erzsébet-körút 54.</p> <p>Szakavatottági Postaiüzlet</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PLATSCHEK VILMOS

eismert legolcsóbb, legszolidabb

FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza

Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

Dr. Kovács közsasztája 3 nap alatt biztosan hat. Tégeye K 1 20. Dr. Kovács győgytára Bpest, Győr. 2. 17.

SMITH PREMIER képviselői keresztek



SMITH PREMIER N° 5 képes arjegyzék ingyen.

AVILÁG LEGJOBB IRÓGÉPE

GRAND PRIX PARIS 1900 BUDAPEST ANDRÁSSY-UTCA

BALASSA FÉLE UGORKATEL

Pattanás, kiütés, szepth, májolt, sőt ráncok is eltűnnek az arczról a valódi angol használata által. Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszappan 1 k, puder 1 20, K.

KATZER -féle részv. társaság megvívó-intézete az első és legnagyobb. 1/4 millió részvény-tőke.

Budapest, Ó-utca 42, 44 (szaját ház), 45, 46, és Uj-utca 43. Katzer szőrmeárul az egész világon el vannak terjedve és élsóránguak.

KISS SZERENCSEJE NAGY

VÁSÁROLJON CSAK KISS-FÉLE

SZERENCSE-SORSJEGYET

KISS KÁROLY és TÁRSA

BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT 19

A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS

kíváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható győgyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugy-szintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a bélek atoniájára és a hasi vérbőségéből eredő májbetegségek ellen. A „Siculia”-forrás belső használatának fűrdővel való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tudógümőkör kezdetleges eseteiben, valamint a gümös-görvényes nyirkmirigy dagadatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Czélszerű segédeszközt képez az elhízás és idült közsvény győgyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére.

Budapest, 1905. január 8.

Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, főorvosbíró tag. a M. Tud. Akad. tagja. stb. stb.

Székfűrdő a kezelt tulajdonos „SICULIA” természetes szénasvanyú forrású gyár r. t. MÁLNÁSFÖRDÖN Háromszék vm. Cím: SICULIA, MÁLNÁSFÜRDŐ. Forrástárak Budapestben: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.

Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

Szénasgy szab. Árpád

RAJZ-ESZKÖZ, az összes közép-iskolákban a legjobban bevált **MAGYAR KÖRZŐ** MINDENÜTT KAPHATÓ.

Az összes helybeli tanítézetekben az 1905—1906. tanévben használandó *ódon és uj*

TANKÖNYVEK

csakis legujabb kiadásban, valamint

papír-, író- és rajzszerkek, füzetek, iskolaitáskák legnagyobb választékban olcsó árakon kaphatók

Landesmann Miksa és Tsa

könyv-, papír-, rajz- és írószerkereskedésében. Sátoraljaiuhely Rákóczi és Kazinezy-uteza sarkán Nagy Ferencz mellett

Kizárólag tiszta gyapjúkelmék és hozzávalók.

Fő iroda: Budapest, Museum-körút 1.

Fiókók: Arad, Belgrád, Debrecen, Fiume, Kassa, Kolozsvár, Miskolc, Nagyvárad, Pozsony, Pécs, Szófia, Temesvár, Zágráb.

Alapítottott 1845 **NEUMANN M.** Alapítottott 1845

Telefon 226. cs. és kir. udvari szállító Telefon 226. férfi-, fiu és leánya ruha telepe

Miskolc Széchenyi-utca 44. Miskolc

Férfi és fiuöltönyök.
Felöltők.
Gallérok.
Köppenyek.

Külön méret szerinti osztály.
Fővárosi kiállítás.
Személyes felügyelet alatt.

Fiu és leánya gyermek ruhák és felöltőkben folytonos újdonságok érkezése.

Ár szabott árak minden darabon számokban van feltüntetve.

Vizhatlan ponyvák.



Asványvízek.

Eperjesi

cserépkályhák.

Granit és márvány
siremlékek
bizományi raktára

Behyna testvérekénél
Sátoraljaiújhelyben.

Valódi aszfalt fedéllemezek és carbolineum raktár.

Román és portland cement raktár.

Lőpor és löszerek.

Gyümölcs és szőlő sajtók

„HERCULES” folytonosan ható kettős emeltyű szerkezettel és nyomóerő szabályozóval a legmagasabb munkaképesség garantálva.

Hydraulikus sajtók különösen magas nyomás és nagy munkaképesség elérésére

Szőlő és gyümölcs zúzó és bogyó morzsolók.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek.

Szőlő és gyümölcs őrők, aszaló készülékek gyümölcs és fűzelék aszalásra, gyümölcs-vágó és hámozó-gépek, legújabb szerkezetű szabad. önműködő „SYPHONIA” fa és szőlővessző permatozók, a szegesz és tormanész valamint a vértetű kiirtására; szőlő ekék.

A legjobb VETŐGÉPEK Mayfarth Ph. és Társa „Agricola” (tolóvetőkerék-rendszer) vetőgépei.

Mindenmely mag- és különböző magmennyiség számára váltókerekek nélkül, dombon avagy síkon, a legkönnyebb járás, legnagyobb tartósság és mind emellett a legolcsóbb ár által tűnnek ki. A lehető legnagyobb munka, idő- és pénzmeztakarítást teszik lehetővé. Különlegességeket széna és arató-gereblyék, széna-forgatók, széna- és szalma-prések kézi használatra, kukorica morzsolók, cséplőgépek, járgányok, gabonarosták, trieurók, ekék, hengerek, boronákban és takarmány-készítésre szolgáló gépeket a legújabb rendszer és jóállás mellett gyártanak és szállítanak

Mayfarth Ph. és Társa

gazdasági gépgyárak, vasöntődék és ekegyárak.

Bécs, II/1. Taborstrasse 71.

Kitüntetve több mint 500 arany, ezüst éremmel stb., az összes nagyobb kiállításokon.

Részletes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Képviselek és viszont elárúsítók kerestetnek

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa könyvnyomdájában Sátoraljaiújhely.

Javaszi és nyári időnyre

ajánlom gözre berendezett évek óta jóhírben fenálló

vegyi ruhatisztító intézetemet

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermekruhaneműeket tisztításra u. m. utcai, bál és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

Festésre mindenféle női és férfiruhaneműeket bontás nélkül mindenféle divatos színek megfestésére.

Guvlirozásra női ruhákat

mindenféle szövöket, selyem, mol, batiszt és krepeket 150 cm. hosszúságig elfogadok.

Csipke-függönyök a legnagyobb gonddal tisztítatnak és gőzhengeren vasaltatnak. — Himzett kézi munkák is a legolcsóbban tisztítatnak.

Magamat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlva, maradtam mély tisztelettel

Rakovszky Sándor,
Sátoraljaiújhely, Bercsényi-utca,
saját házában, a fogházzal szemben.

Hirdetmény.

A n. é. közönség b. tudomására hozom, hogy Sátoraljaiújhelyben, a Hecks-téren (Májuskut-utca) öt év óta fennálló schamott tűzálló agyagból készült

cserépkályháimat

a tulhalmozott készlet miatt tetemes árkedvezményrel árusítom. Ez alkalommal ajánlom saját készítésű schamott tégláimat tűzszekrények és kazánok részére. Ugyazintén épület díszítéseket mindennemű rajzminta után, gyorsan és pontosan készítek a legrövidebb időn belül. Kályháim állandó jószágáért kezesseget vállalok. Megrendeléseket gyorsan eszközölk.

Kész szolgáljuk

BÁKER KONRÁD
kályha gyáros.

Hirdetmény.

Ertesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátoraljaiújhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra

10—70 évig terjedő

Zörlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaiújhely

Polgári Zakarékpenztár és Kitelegylet.